



Brussell, 19 ta' Diċembru 2016  
(OR. en)

---

Fajl Interistituzzjonali:  
2013/0140 (COD)

---

14895/2/16  
REV 2 ADD 1 REV 1

CODEC 1748  
AGRI 637  
VETER 131  
AGRILEG 183  
ANIMAUX 29  
SAN 409  
DENLEG 86  
PHYTOSAN 40  
SEMENCES 18

**NOTA PUNT "I/A"**

|          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
|----------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| minn:    | Segretarjat Ġenerali tal-Kunsill                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| lil:     | Kumitat tar-Rappreżentanti Permanenti/Kunsill                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| Suġġett: | <p>Abbozz ta' Regolament tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar il-kontrolli uffiċjali u attivitajiet uffiċjali oħra mwettqa biex jiżguraw l-applikazzjoni tal-liġi tal-ikel u tal-għalf, regoli dwar is-saħħa u l-benessri tal-annimali, dwar is-saħħa tal-pjanti, dwar il-materjal riproduttiv tal-pjanti, u dwar prodotti għall-ħarsien tal-pjanti, u li jemenda r-Regolamenti (KE) Nru 999/2001, (KE) Nru 396/2005, (KE) Nru 1069/2009, (KE) Nru 1107/2009, (EU) Nru 1151/2012, (EU) Nru 652/2014, (EU) 2016/429 u (EU) 2016/2031 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill, ir-Regolamenti tal-Kunsill (KE) Nru 1/2005 u (KE) Nru 1099/2009 u d-Direttivi tal-Kunsill 98/58/KE, 1999/74/KE, 2007/43/KE, 2008/119/KE u 2008/120/KE, u li jħassar ir-Regolamenti (KE) Nru 854/2004 u (KE) Nru 882/2004 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill, id-Direttivi tal-Kunsill 89/608/KEE, 89/662/KEE, 90/425/KEE, 91/496/KEE, 96/23/KE, 96/93/KE u 97/78/KE u d-Deċiżjoni tal-Kunsill 92/438/KEE (Ir-Regolament dwar il-Kontrolli Uffiċjali) <b>(L-ewwel qari)</b></p> <p>- Adozzjoni tal-pożizzjoni tal-Kunsill fl-ewwel qari u tad-dikjarazzjoni tar-raġunijiet tal-Kunsill</p> <p>= Dikjarazzjoni</p> |

**Dikjarazzjoni mill-Ġermanja, il-Greċja, id-Danimarka, il-Lussemburgu, Malta, ir-  
Repubblika Ċeka, il-Polonja, il-Portugall, ir-Rumanija, is-Slovenja, l-Iżvezja, il-Finlandja, l-  
Irlanda u r-Renju Unit**

Ninnutaw li t-termini 'organizmu ta' ħsara' u 'pest' jirreferu għall-istess kunċett fl-atti legali tal-UE, u jintużaw b'mod ekwivalenti.

**Raġunament:**

Fid-dawl tal-fatt li l-atti legali eżistenti tal-Kummissjoni u r-Regolamenti u d-Direttivi tal-Kunsill (eż. id-Direttiva tal-Kunsill 93/85/KEE, ir-Regolament (KE) Nru 1107/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill u d-Deċiżjoni ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni 2012/138/UE), jużaw ukoll it-terminu 'organizmu ta' ħsara' bl-istess tifsira u b'mod ekwivalenti, il-fatt li t-termini 'pest' u 'organizmu ta' ħsara' huma sinonimi għandu jigi enfasizzat b'mod ċar, sabiex tkun prekluziva kwalunkwe incertezza fl-applikazzjoni tal-atti legali eżistenti tal-UE u r-Regolament il-ġdid tal-UE dwar is-Saħħa tal-Pjanti u r-Regolament il-ġdid dwar il-Kontrolli Uffiċjali.

---